



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/650  
3 August 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМОГО В СООТВЕТСТВИИ  
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 981 (1995) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 9 своей резолюции 981 (1995) от 31 марта 1995 года Совет Безопасности предложил Генеральному секретарю представлять по мере необходимости и не реже чем раз в четыре месяца доклады о прогрессе в деле достижения мирного урегулирования в Хорватии и о ситуации на местах, в том числе о способности Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД, выполнять свой мандат, изложенный в этой резолюции. Совет Безопасности обязался в этой связи незамедлительно рассматривать любые рекомендации, которые Генеральный секретарь может сделать в своих докладах, и принимать соответствующие решения. Настоящий доклад вместе с докладом Генерального секретаря, представленным в соответствии с пунктами 4 и 11 резолюции 994 (1995) от 9 июня 1995 года (S/1995/467), призван помочь Совету при рассмотрении им действующего мандата ОООНВД.

2. В настоящем докладе отражены события, происшедшие в период до 30 июля 1995 года. Ввиду крайней неопределенности, существующей вокруг текущих событий в Хорватии, которые неразрывно связаны с событиями в Боснии и Герцеговине, на данном этапе невозможно вынести какие-либо рекомендации относительно будущего ОООНВД. Поэтому я намерен вернуться в скором времени к рассмотрению этого вопроса в Совете Безопасности.

## II. СТРУКТУРА ОООНВД

3. Миссия ОООНВД действует на основе, изложенной в общем виде в пункте 84 доклада Генерального секретаря (S/1995/222 и Corr.1 и 2). ОООНВД возглавляет гражданский руководитель миссии на уровне помощника Генерального секретаря, г-н Бйон Сук Мин, и у нее есть свой собственный военный командующий генерал-майор Эйд Камель Ар-Родан, Иордания. Руководитель миссии подотчетен моему Специальному представителю по бывшей Югославии в отношении эффективного осуществления всей деятельности миссии и обеспечения в рамках делегированных ему полномочий того, чтобы задачи всех компонентов операции осуществлялись в соответствии с утвержденными мандатами

95-22654.R 040895 050895

/...

и директивными руководящими принципами. От имени моего Специального представителя на руководителя миссии возложена ответственность за политические переговоры, необходимые для

выполнения мандата ОООНВД, и за координацию между военным и гражданским компонентами миссии. Руководитель миссии отчитывается перед моим Специальным представителем, а военный командующий – перед командующим Силами театра действий генерал-лейтенантом Бернаром Жанвье. По состоянию на 20 июля 1995 года численность военного компонента составляла 11 059 человек, включая 296 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций из 21 страны. Штаб ОООНВД временно находится в комплексе штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) в Загребе. Штаб МСООН координирует осуществление административных, материально-снабженческих функций и функций в области общественной информации.

### III. НЕДАВНИЕ СОБЫТИЯ

4. После событий, происшедших в начале мая 1995 года, когда хорватская армия и полиция установили контроль над районами Западной Славонии (Сектор "Запад"), находившимися ранее под сербским контролем, каких-либо новых крупномасштабных боевых действий не было. Однако из-за практически постоянных стычек, перестрелок и инцидентов, а также развертывания войск в пределах зоны разъединения и увеличения числа нарушений в 10- и 20-километровых зонах, где запрещено тяжелое вооружение, в трех остающихся секторах сохранялась высокая напряженность. Такие акции обеих сторон настолько подорвали доверие к соглашению о прекращении огня, что, как представляется, ни одна из сторон не соблюдает его ключевые положения, и обе стороны используют его для очернения друг друга. По состоянию на 30 июля 1995 года поступили сообщения о 83 нарушениях зоны разъединения: 47 – со стороны краинских сербов и 36 – с хорватской стороны. Кроме того, поступили сообщения о 78 нарушениях 10- и 20-километровых зон: 68 – краинскими сербами и 10 – хорватской армией. Нарушения зоны были характерными для деятельности обеих сторон.

5. Несмотря на заверения правительства Хорватии о том, что оно не будет стремиться к достижению военных целей до окончания периода действия нынешнего мандата ОООНВД, и несмотря на заявление Председателя Совета Безопасности от 16 июня 1995 года (S/PRST/1995/30), совместное наступление сил боснийских хорватов и хорватской армии, начатое 4 июня 1995 года в районе гор Динара, продолжалось и привело к захвату и занятию позиций в районах, охватываемых соглашением о прекращении огня. Оно свидетельствует также о возможном решении правительства применить силу для реинтеграции региона Сербской Краины. Нынешняя военная ситуация в сочетании с постоянными ограничениями свободы передвижения, устанавливаемыми обеими сторонами, не позволяла ОООНВД предпринимать сколь-нибудь значимые меры по исправлению положения, а в некоторых случаях – даже следить за ситуацией. Миротворцам не удалось занять позиции между воюющими сторонами, и им не дали развернуться вдоль международной границы.

6. Силы боснийских хорватов, очевидно при поддержке элементов хорватской армии, также продолжали свои атаки в районе Ливанско-Поле, прилегающем к хорватской границе в Боснии и Герцеговине, захватив Босанску-Грахово и Гламоч, расположив свои войска для создания прямой угрозы Книну и перекрыв главный путь снабжения, ведущий из Книна в Бая-Луку. Эти силы переместились теперь ближе к международной границе и установили блокирующую позицию вблизи Стрмицы. В период с 25 июня по 30 июля, по данным наблюдения, приблизительно 2861 военнослужащий хорватской армии, а также автотранспортные средства и техника перешли в Боснию и Герцеговину в районе Каменско. В результате этих боевых действий от 12 000 до 14 000 сербских беженцев движутся теперь в направлении Бая-Луки.

7. Краинские сербы развертывают подразделения в Боснии и Герцеговине для блокирования продвижения боснийских хорватов/хорватов, и они применяли легкое стрелковое оружие,

минометы и артиллерийские установки и использовали авиацию с аэродрома Убдина для нанесения ударов по хорватским позициям в секторе "Юг". Во время одного из таких воздушных налетов 18 июня под прямыми ударами оказался наблюдательный пункт ООНВД, что, к счастью, не причинило какого-либо значительного ущерба находящимся на нем кенийским военнослужащим. Кроме того, имели место регулярные и частые обстрелы нескольких деревень в районе, охватываемом соглашением о прекращении огня.

8. В то же время частые и крупные передвижения хорватских войск около зоны разъединения в районе Сибеника и Сини и проникновение в район гор Велебит в зоне разъединения способствовали обострению общей атмосферы враждебности. Краинские сербы убеждены, что Хорватия намеревается напасть на сектор "Юг", и они приняли ответные меры, заняв два селения в зоне разъединения к югу от Новиграда. Усилия моего Специального представителя и командиров Организации Объединенных Наций, направленные на нормализацию положения в этом районе посредством создания наблюдательных пунктов и пунктов слежения за границей, были сорваны в результате переноса на более поздний срок запланированной по инициативе Организации Объединенных Наций встречи военных командиров.

9. В секторе "Север" наблюдалась относительно низкая активность, за исключением района, граничащего с Бихачским районом. Вновь вспыхнули бои между боснийским пятым корпусом и сепаратистскими силами г-на Фикрета Абдича, поддерживаемого силами краинских сербов. Пятый корпус напал на контролируемую краинскими сербами территорию в секторе "Север" с восточного и западного направлений анклава. Это вызвало решительную реакцию со стороны краинских сербов, которые 16 июля 1995 года впервые использовали боевые вертолеты и 19 июля 1995 года начали крупное контрнаступление. Боевые вертолеты, по всей видимости, входят в состав нового сформированного корпуса специальных сил краинских сербов, дислоцируемого в районе Слунни. Контрнаступление позволило восстановить линию конфронтации 1994 года в северо-западной части и передвинуть западную линию конфронтации приблизительно на три-пять километров к востоку. В результате этих операций в Бихачском анклаве примерно 8000 гражданских лиц были вынуждены покинуть свои дома и бежать из района боевых действий. Они стали искать убежища в городе Казин и вокруг него, где им оказывается помощь со стороны местных властей, Международного комитета Красного Креста (МККК) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Эта чрезвычайно серьезная гуманитарная ситуация в анклаве возникла в результате как боевых действий, так и давнего отказа властей краинских сербов в Книне и г-на Абдича пропустить в этот район автоколонны УВКБ. Отказ краинских сербов пропустить грузы с гуманитарной помощью в Бихач сказывается, в свою очередь, по-видимому, на осуществлении программы помощи УВКБ в секторах ООНВД в Хорватии, так как хорватское правительство стало проявлять в последнее время нежелание пропускать автоколонны УВКБ в эти секторы.

10. По-прежнему сохраняется весьма реальная возможность того, что боевые действия внутри и в непосредственной близости Бихачского анклава распространятся за пределы этого района и приобретут более интенсивный характер. В этом случае обострится угроза перекрытия пути снабжения краинских сербов, проходящего из Бани-Луки через Двор и Глину в Книн. В этой связи краинские сербы предпримут, скорее всего, более энергичные действия, что сопряжено с риском втягивания Хорватии в боевые действия в Бихачском анклаве и вокруг него. Параллельно со своими действиями к западу от сектора "Юг" хорватская армия провела к западу от Сисака и к юго-западу от Карловаца ряд учений в непосредственной близости от зоны разъединения, что еще больше обострило напряженность и сделало ситуацию еще более небезопасной. Со своей стороны, краинские сербы также проводят активную военную подготовку и в настоящее время провели всеобщую мобилизацию в обоих секторах "Север" и "Юг" и ввели в них военное положение.

11. Обстановка в секторе "Восток" была по-прежнему в основном спокойной; однако 24 июня 1995 года произошел, как тогда казалось, незначительный инцидент, когда краинские сербы захватили трех хорватов, работающих на мусорной свалке к востоку от Осиека в зоне разъединения. Эта работа велась в соответствии с соглашением, которое действовало на протяжении двух лет к удовлетворению обеих сторон. Из-за последующего закрытия этой свалки хорватские власти стали сбрасывать мусор из Осиека в реку Драва. Краинские сербы ответили на это минометным обстрелом окрестностей Осиека. Дальнейшая эскалация обстановки обеими сторонами привела к развертыванию значительных сил в зоне разъединения на осиекском плацдарме и к последующим более активным перестрелкам. Этот инцидент свидетельствует о взрывоопасности ситуации и о том, как может быстро нагнетаться напряженность из-за казалось бы незначительного инцидента. Решительные "челночные" дипломатические усилия командующего сектором позволили временно стабилизировать обстановку и договориться о прямых переговорах на местах. По состоянию на 30 июля обстановка в районе Осиека оставалась стабильной, но напряженной.

12. ОООНВД продолжала предпринимать усилия по слежению за нарушениями соглашения о прекращении огня, однако она не могла удовлетворительно выполнять эту работу из-за многочисленных и постоянных ограничений на свободу ее передвижения. Кроме того, ее усилия по развертыванию вдоль международной границы Хорватии не получили необходимой поддержки со стороны краинских сербов. Хотя я не могу доложить о каком-либо прогрессе в отношении установления всеобъемлющего режима наблюдения за границей, о котором шла речь в моем докладе от 18 апреля 1995 года (S/1995/320), следует отметить, что в настоящее время ОООНВД имеет 21 контрольно-пропускной и наблюдательный пункт, которые ведут наблюдение за военными передвижениями через границу и представляют соответствующие донесения. Кроме того, военные наблюдатели часто имеют возможность докладывать о таких передвижениях. Наблюдения в течение периода 5-30 июля свидетельствуют о регулярных передвижениях в Хорватию и из нее. Согласно наблюдениям, в Хорватию прошло в общей сложности 7946 военнослужащих и 1212 автотранспортных средств, а из Хорватии - 8610 военнослужащих и 1049 автотранспортных средств. Пока еще не развернуты шесть дополнительных контрольно-пропускных пунктов, и мой Специальный представитель признает необходимость создания таких пунктов при первой же возможности.

13. Помимо организационных изменений считается, что хорватские силы и силы краинских сербов приобрели много новой военной техники и оружия. Хорваты приобрели по меньшей мере 12 самолетов МИГ-21 и могут развернуть как минимум шесть боевых вертолетов огневой поддержки МИ-24, а также имеют несколько новых видов стрелкового оружия и военных автотранспортных средств. Количество производимого на месте военного снаряжения свидетельствует о значительном увеличении хорватского потенциала. Краинские сербы также недавно продемонстрировали новое оружие и технику, включая стрелковое оружие, приборы ночного видения и несколько переделанных морских ракет класса "поверхность-поверхность". Обе стороны улучшили свой военный потенциал с количественной и качественной точек зрения. Несколько встреч с каждой из сторон по инициативе командиров ОООНВД оказались безуспешными. Ни одна из сторон не продемонстрировала никакой заинтересованности или готовности сделать первый шаг для разрядки или нормализации нынешней опасной и весьма нестабильной ситуации. После того как в начале мая краинским сербам пришлось отступить в Западной Славонии (сектор "Запад"), был назначен новый военный командующий, который заявил о своем намерении перевести армию на профессиональную основу и взять на вооружение новую военную доктрину. Был создан новый корпус специальных сил, который дислоцируется в тех местах, откуда он может оперативно перебрасываться для действий либо в секторе "Юг", либо в секторе "Север". Дисциплина в армии укрепилась, что в свою очередь позволило уменьшить, хотя и не полностью ликвидировать,

число случаев ограблений, угонов транспортных средств и угроз в отношении персонала и техники ОООНВД.

14. Политическая ситуация в районе, находящемся под контролем краинских сербов, также остается нестабильной. Возникли разногласия между региональными фракциями в секторе "Восток", где наметились "сепаратистские тенденции" в пользу присоединения к Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), и в секторах "Север" и "Юг", которые склоняются к поддержке союза между Краиной и боснийскими сербами. Эта тенденция усугубилась безуспешными попытками краинских сербов сформировать в течение последних нескольких недель так называемое "правительство единства". Однако им удалось, по-видимому, назначить 27 июля в Топуско новое правительство. С учетом недавнего призыва властей сектора "Восток" провести новые выборы весьма вероятно, что отсутствие единства среди краинских сербов еще больше усугубит те трудности, с которыми сталкивается ОООНВД в ходе переговоров, связанных с осуществлением ее мандата.

15. Как УВКБ, так и МСООН заявили решительные протесты властям Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в связи с сообщениями о насильственной мобилизации более чем 2500 сербских беженцев, которые были направлены в Боснию и Герцеговину и в Краину.

Район Западной Славонии, ранее известный как сектор "Запад" (сектор "Запад")

16. В период с 9 по 30 мая 1995 года в рамках операции "Безопасный проход" 2170 сербов добровольно покинули сектор "Запад". В период со 2 июня, когда был поврежден мост через реку Сава, и 7 июля 1995 года персонал ОООНВД и представители Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) помогли еще 130 сербам перебраться в Восточную Славонию (сектор "Восток") и 16 сербам переехать через сектор "Север" в Баню-Луку. В настоящее время в находившейся ранее под контролем краинских сербов части сектора "Запад" находится менее 1000 сербов в Пакраце/Гавринице и около 250 сербов в Окучани, примерно 5000 сербов находятся в северной части сектора. В то же время, согласно поступающим сообщениям, сербские семьи устойчивой струйкой покидают северную часть с помощью своих собственных средств, хотя их точное число неизвестно.

17. УВКБ и ОООНВД прилагают усилия для организации возвращения в Западную Славонию 84 сербских беженцев - 34 из них находятся в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и 50 - в Бане-Луке, - изъявивших желание вернуться. Хорватские власти в принципе дали согласие на их возвращение. Хотя властям Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) был направлен запрос в отношении их согласия, ответа пока не получено. Возвращение даже малого числа сербов имело бы большое значение, так как это могло бы восстановить веру в сербской общине в секторе "Запад" и положительно повлияло бы на многих из тех, кто колеблется насчет того, оставаться ли в Хорватии.

18. Из 1494 сербов, которые первоначально были задержаны хорватскими властями после операции в секторе "Запад" в начале мая, около 130 человек все еще содержатся под арестом. Однако эта цифра является лишь приблизительной, поскольку ОООНВД еще не были представлены полные данные о лицах, содержащихся под арестом, а также подробная информация об убитых и раненых.

19. Хорватские власти начали судебное преследование сербов, обвиняемых в военных преступлениях. Если исходить из того, как оно было организовано до настоящего времени, возникают опасения в отношении конкретного характера обвинений, предъявляемых подсудимым, и того, насколько полно соблюдается право иметь защиту. Накопленная на настоящий момент

информация позволяет предположить, что судебный процесс не является, как правило, транспарентным и подвержен политическому влиянию.

20. ОООНВД в координации с гуманитарными организациями, включая УВКБ, продолжает следить за положением в области прав человека в секторе "Запад". Деятельность гражданской полиции Организации Объединенных Наций была недавно активизирована благодаря более широкому сотрудничеству с хорватской полицией, особенно в южной части сектора, и на политическом уровне были согласованы полезные меры, такие, как совместное размещение гражданской полиции Организации Объединенных Наций и хорватской полиции. В то же время существует ряд оговорок в отношении того, как гражданская полиция Организации Объединенных Наций и хорватская полиция будут сотрудничать в северной части сектора.

21. В настоящее время общая обстановка в области прав человека является стабильной, хотя и не прочной. Хотя нет доказательств систематических нарушений прав местного сербского населения, имеют место отдельные случаи дискриминации и запугивания местных сербов, такие, как лишение их доступа к официальным документам, отказ в правах собственности в связи, например, с возвращением домашнего скота, а также постоянные кражи и угрозы. Эти нарушения подрывают доверие общины и умаляют статус и достоинство остающегося сербского населения. Между тем ОООНВД продолжала оказывать поддержку процессу укрепления доверия и восстановления, который поощряется хорватским правительством, хотя в ряде случаев было сложно получить конкретные доказательства осуществления политики хорватского правительства. Например, процесс выделения сербам средств для восстановления проходит относительно медленно, и, как представляется, многие сербы не смогут начать восстановительные работы в этом году. Хорватские органы власти осуществляют некоторые действия, не учитывая в полном объеме опасения сербской общины. Например, хорватская полиция и хорватские военные чиновники недавно приступили к регистрации сербского населения, причем это делается таким образом, что вызывает все большие опасения в отношении мобилизации сербских мужчин призывного возраста. Эти факторы вместе с продолжающимися поступать сообщениями о случаях запугивания и об ограниченных экономических возможностях стали причиной чувства тревоги и неуверенности, что может привести к увеличению числа отъезжающих сербов.

#### Превлакский полуостров

22. Район Превлакского полуострова сохраняет свое стратегическое значение и для Хорватии, и для Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). После проведенного моим Специальным представителем 25 апреля 1995 года заседания Совместной межгосударственной комиссии обстановка в этом районе остается относительно стабильной, особенно в результате прекращения Хорватией работ по строительству оборонительных сооружений в демилитаризованной зоне. Весьма отрадными являются проявления большей готовности к сотрудничеству, примером чего являются местные двусторонние переговоры по вопросам, касающимся водоснабжения. В то же время одним из потенциально дестабилизирующих факторов по-прежнему остается различное толкование сторонами созданных Организацией Объединенных Наций механизмов обеспечения безопасности. Кроме того, введенные обеими сторонами, но особенно Республикой Черногорией, ограничения на свободу передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в рамках пятикилометровой демилитаризованной зоны создают серьезные препятствия для расследования инцидентов и нарушений. Я просил моего Специального представителя совместно с Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии продолжать выступать в качестве посредника между сторонами и стремиться к достижению консенсуса в отношении механизмов, предусмотренных резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) Совета Безопасности.

#### IV. ЗАМЕЧАНИЯ

23. Как указывается в пункте 2 выше, я намерен в скором времени вновь выступить в Совете Безопасности со своими замечаниями по вышеупомянутым событиям вместе с рекомендациями относительно будущего ООНВД.

-----